

9

郑伯奇研究资料

ZHENGBOQI YANJIUZILIAO

王延晞 王利 编

中国社会科学院
文学研究所 总纂

中国文学史 资料全编

现代卷

郑伯奇，原名郑隆谨，字伯奇，后即以字行。创造社的最初成员，现代著名作家，左联领导人之一。本书分生平思想及文学活动自述，研究、评介文章选辑，著译书目和研究文章目录索引等三个部分，全面收集了关于郑伯奇的研究资料。

9

郑伯奇研究资料

ZHENGBOQI YANJIUZILIAO

-93
王延晞 王利 编

中国社会科学院
文学研究所 总纂

中国文学史 资料全编

现代卷

I206.7
Z427

I206.7
Z427

知识产权出版社

内容提要:

郑伯奇,原名郑隆谨,字伯奇,后即以字行。创造社的最初成员,现代著名作家,左联领导人之一。本书分生平思想及文学活动自述,研究、评介文章选辑,著译书目和研究文章目录索引等三个部分,全面收集了关于郑伯奇的研究资料。

责任编辑:马 岳

装帧设计:段维东

图书在版编目(CIP)数据

郑伯奇研究资料/王延晞,王利编. — 北京:知识产权出版社,2009.4
(中国文学史资料全编·现代卷)

ISBN 978-7-80247-749-0

I. 郑… II. ①王… ②王… III. ①郑伯奇(1895~1979)—人物研究 ②郑伯奇(1895~1979)—文学研究 IV. K825.6 I206.7

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第115291号

中国文学史资料全编·现代卷

郑伯奇研究资料

王延晞 王利 编

出版发行: 知识产权出版社

社 址:北京市海淀区马甸南村1号

邮 编: 100088

网 址: <http://www.ipph.cn>

邮 箱: bjb@cnipr.com

发行电话: 010-82000893 82000860 转 8101

传 真: 010-82000893

责编电话: 010-82000860 转 8171

责编邮箱: mayue@cnipr.com

印 刷: 北京市兴怀印刷厂

经 销: 新华书店及相关销售网点

开 本: 720mm×960mm 1/16

印 张: 21

版 次: 2009年8月第一版

印 次: 2009年8月第一次印刷

字 数: 320千字

定 价: 42.00元

ISBN 978-7-80247-749-0/K·025 (2602)

版权所有 侵权必究

如有印装质量问题,本社负责调换。

汇纂工作小组 名单

（按姓氏笔画排列）

王润贵 刘跃进 刘福春 严 平

张大明 杨 义 欧 剑 段红梅

编辑说明

中国社会科学院文学研究所向来重视文学史料的系统整理与深入研究，建所50多年来，组织编纂了很多资料丛书，包括《古本戏曲丛刊》、《古本小说丛刊》、《中国现代文学史资料汇编》、《近代文学史料汇编》、《当代文学史料汇编》以及《文艺理论译丛》、《现代文艺理论译丛》、《古典文艺理论译丛》等。其中，介绍国外文艺理论的三套丛书，已经汇编为《文学研究所学术汇刊》9种30册，交由知识产权出版社出版。该书出版后，国内一些重要媒体刊发评介文章，给予充分肯定。为满足学术研究的需要，2007年初，中国社会科学院文学研究所与知识产权出版社商定继续合作，编辑出版《中国文学史料全编》，将以往出版的史料著作汇为一编，统一装帧，集中出版。

这里推出的《中国文学史料全编·现代卷》就是其中的一种。本卷主要以《中国现代文学史资料汇编》为基础而又有所扩展。《中国现代文学史资料汇编》的编纂工作启动于1979年，稍后列入国家第六个五年计划社科重点项目。该编分为《中国现代文学运动、论争、社团资料丛书》、《中国现代作家作品研究资料丛书》、《中国现代文学书刊资料丛书》即甲乙丙三种，总主编陈荒煤，副主编许觉民、马良春，具体组织主要由徐迺翔、张大明负责。此项目计划出书约200种。至20世纪末，前后20多年间，这套书由数家出版社陆陆续续出版了80余种，还有数十种虽然已经编就，由于种种原因，迄今尚未出版。“现代卷”将包括上述已经出版的图书和若干种当时已经编好而尚未出版的图书。

这项工作得到了中国社会科学院文学研究所和知识产权出版社的高度重视，为此成立了汇纂工作小组。杨义、刘跃进、严平、张大明、刘福春等具体负责学术协调工作，于2007年11月，向著作权人发出《征求〈中国文学史料全编·现代卷〉版权的一封信》，很快得到了绝大多数编者的授权，使这项工作得以如期顺利开展。为此，我

们向原书的编者表示由衷的谢意。为尽快将这套书推向社会，满足学界和社会的急需，除原版少量排印错误外，此次重印一律不作任何修改，保留原书原貌，待全部出齐，视市场情况出版修订本。为此，我们也诚挚地希望广大读者能给予充分谅解。

《中国文学史料全编·现代卷》出版后，我们将尽快启动“古代卷”、“近代卷”和“当代卷”的编纂工作，希望能继续得到专家学者的大力支持和热心参与。

现代卷汇纂工作组

目 录

生平思想及文学活动自述

郑伯奇传略	2
郑伯奇年谱	14
回忆辛亥革命前夕陕西的学生运动（节录）（郑伯奇）	39
鲁迅先生的演讲	42
不灭的印象（节录）	45
二十年代的一面（郑伯奇）	
——郭沫若先生与前期创造社	50
回忆艺术剧社	66
忆创造社（郑伯奇）	73
创造社后期的革命文学活动（郑伯奇）	100
“左联”回忆散记（郑伯奇）	120
郑伯奇谈创造“左联”及其他	134
即兴主义的与即物主义的（郑伯奇）	
——我的创作态度的一省察	139
沙上足迹（郑伯奇）	
——文坛生活二十五年的回顾	139
《两栖集》后记（郑伯奇）	148
《参差集》后记（郑伯奇）	150

《电影画报》编者后记（郑君平）	150
《新小说》编辑后记（郑君平）	152
《中国新文学大系·小说三集》导言（节录）（郑伯奇）	154
略谈三年来的抗战文艺（郑伯奇）	167
《每月文库》总序（郑伯奇）	179
《每月文库》二辑弁言（郑伯奇）	181
《每周文艺》发刊的话（郑伯奇）	183
国民文学论（郑伯奇）	185
文坛的五月（郑伯奇） ——文艺时评	205
中国新兴文学的意义（何大白）	215
中国戏剧运动的进路（郑伯奇）	224
创作不振之原因及其出路（郑伯奇）	234
文学的大众化与大众文学（何大白）	236
伟大的作品底要求（郑伯奇）	243
小说的将来（郑伯奇）	246
关于民族形式的意见（郑伯奇）	250
民俗研究与文艺大众化（郑伯奇）	255

研究、评介文章选辑

争取今天（郭沫若） ——庆祝伯奇五十寿辰及三十年创作生活	260
寿伯奇先生（臧克家）	262
回忆郑伯奇同志在“良友”（节录）（赵家璧）	263
追思（节录）（柯灵） ——悼郑伯奇同志	273
先驱者战斗的一生（节录）（于伶） ——缅怀郑伯奇同志	276
《郑伯奇文集》序（成仿吾）	280

目 录 索 引

郑伯奇著译系年目录.....	286
郑伯奇著译书目	316
研究、评介郑伯奇文章目录索引	320
编后记	325

生平思想及文学活动自述

郑伯奇传略

郑伯奇，创造社的最初成员，现代著名作家，左联领导人之一。原名郑隆谨，字伯奇，后即以字行。1895年6月11日生于陕西省长安县瓜洲村。祖父务农。父亲郑福田原在清朝政府的一个官宦之家当佣人，后为小商贩。母亲周氏，操持家务。郑伯奇系长子，其兄弟二人。1903年，8岁，入西安市甘园小学。这是一所新型学校。1908年甘园小学毕业，考入陕西省会农业学堂。1910年，郑伯奇15岁，时在陕西省会农业学堂读书，积极参加了陕西学生反对清朝政府丧权辱国的运动。不久，由胡笠僧、张义安介绍，参加了革命组织同盟会。

1911年，资产阶级革命风潮震撼了古都长安。郑伯奇参加了陕西青年学生组织的“学生队”，反对清朝政府的反动统治。清朝政府视“学生队”为“乱党”，严令取缔了“学生队”。郑伯奇旋即离开长安，赴耀县任民团教练，继续从事革命活动。是年秋，赴南京考取了民国大学政治专修科，得官费。

1913年，辛亥革命的胜利果实沦于窃国大盗袁世凯之手。南京被围，民国大学停办，郑伯奇转入上海震旦大学初级预备班读书。其间，对文学发生了浓厚的兴趣，尤其喜爱法国文学。课余，浏览法国著名作家都德、法朗士诸人的作品。1916年夏，初级预备班毕业。学校非常器重郑伯奇，对他有免费升入高级班和将来选送法国留学的许诺。但由于郑伯奇不满于这所教会学校的恶浊空气，对学校的许诺弃之不顾，愤然离沪，旋回西安。

1917年，得友人胡笠僧、张义安、刘允丞等人的资助，取道上海，东渡日本留学，“想学习些科学知识”，实现“实业救国”的理想。是年，由左舜生介绍，初识田寿昌（即田汉）。1918年，考入东京第一高等学校留学生特别预科，得政府官费。

1919年，特别预科结业，升入京都第三高等学校学习。此时，对文学的兴趣益浓，经常阅读莎士比亚、雨果和巴尔扎克等著名作家的作品。本年，加入少年中国学会，结识了邓中夏、恽代英等少年中国学会会员。

1920年，因受到“五四”新文化思潮的激荡，开始发表白话诗文，并在《少年中国》、《少年世界》上披露致友人书，探讨富国强兵之道。春，经田汉介绍，与郭沫若结为未谋面的朋友，从此，书信往来频繁。

1921年7月，与郭沫若、成仿吾、郁达夫等人，在日本发起成立著名文学团体创造社。随即从日本赶回上海，协助郭沫若编辑《创造季刊》创刊号。同年8月，郭沫若的诗集《女神》问世。郑伯奇立即撰写长篇论文《批评郭沫若君底处女诗集〈女神〉》

1922年初，应邀担任上海《新闻报》驻日本特约通讯员，化名虚舟，撰写新闻通讯，揭露日本军阀、财团的内幕及其妄图向外扩张的野心。3月，在《创造季刊》创刊号上发表第一篇短篇小说《最初之课》，借一个留日学生在上第一堂课时的遭遇和感受，抨击了日本军国主义教育的侵略性质，表现了强烈的反帝思想和深厚的爱国主义精神。本年，升入帝国大学哲学科读心理学。

1923年暑假，从日本返回青岛消夏，后至上海，协助郭沫若、成仿吾编辑《创造周报》和《创造日》，并撰写《国民文学论》等长篇论文，连载于《创造周报》，提倡“国民文学”，即“作家以国民的意识着意描写国民生活或抒发国民感情的文学”。

1925年，京都帝国大学毕业，进研究院，继续攻读心理学。1926年7月，应郭沫若之邀，毅然弃学回国，结束了十年的留学生活，到广东大学文科院任教授。后经恽代英介绍，任黄埔军校政治教官兼入伍生部教官，并结识了主任政治教官熊雄、政治教官肖楚女和秘书兼政治教官欧阳继修（按：即阳翰笙）诸人。9月，在创造社出版部广州

分部初识鲁迅及许广平。秋，广东大学改组，戴传贤任校长，朱家骅任副校长。郑伯奇不合校长之意，被辞退。

1927年2月，赴日本京都帝国大学办理未完事宜，在该校见到了李初梨、冯乃超、彭康、朱镜我。他们希望创造社转变方向，提倡无产阶级文学。郑伯奇回国后，向郭沫若、成仿吾诸人转达了他们的意见。4月1日，与鲁迅、成仿吾、何畏等百余名作家联名发表《中国文学家对于英国知识阶级及一般民众宣言》，谴责英帝国主义侵略中国，屠杀中国人民的罪行，并指出帝国主义是全世界人民的共同敌人。《宣言》译成英文、法文、日文寄往国外。《宣言》的法文稿是由郑伯奇译出的。4月上旬，郑伯奇由日本乘船回国，至上海时，适逢国民党反动派发动“四·一二”反革命政变，乃转道至广州，又遇国民党要员李济深在广州“清党”，大肆屠杀共产党人和革命群众，白色恐怖气氛笼罩羊城。郑伯奇到沙面避居。10月，郑伯奇、成仿吾等创造社成员由广州先后潜回上海。鲁迅和郭沫若也分别由广州和香港辗转抵沪。郑伯奇提出联合鲁迅共同出版刊物的建议，得到郭沫若的支持。因此，他同蒋光慈、段可情于11月9日、19日两次到闸北东宝兴路景云里，与鲁迅面商联合事宜。鲁迅欣然同意，并主张不必另办刊物，恢复《创造周报》作为共同园地即可。12月30日，由鲁迅领衔，与麦克昂（郭沫若）、成仿吾、蒋光慈、段可情、郑伯奇等30余人，在上海《时事新报》发表了《创造周报》复刊启事。后因某种原因，废除前议，此联合计划未能实现。

1928年2月，《抗争》（戏剧、小说集）由创造社出版部出版，深得洪深的好评。他说：“在这个剧本以前，还没有在戏剧里显露出这样直接的明白的反帝意识。”此书出版不久，即遭到国民党反动派的通令查禁。2月，创造社与太阳社召开联席会议。成仿吾主持会议。郑伯奇、蒋光慈、钱杏邨等人参加。此后不久，创造社与太阳社即联合批评鲁迅，从此展开了一场关于“革命文学”的论争。8月10日，郑伯奇发表文艺时评《文坛的五月》阐述了自己对于革命文学的观点。他说，没有料到，“我们的革命文学的旗帜一揭起来，鲁迅先生先成了我们的敌人。”是年暑假，任上海艺术大学文学系主任。11月，向友人刘允丞借资在上海四川路永安里开办文献书房。同时，以济南

“五·三”惨案为背景，创作了三幕话剧《轨道》，描写胶济铁路工人破坏铁路，颠覆日寇列车的英勇行为。12月30日，与沈端先（即夏衍）等人发起成立中国著作者协会，被选为执行委员。

1929年2月7日深夜，国民党反动派非法封闭创造社及其出版部。郑伯奇遂用文献书房的部分资金，垫付了创造社亏欠的印刷厂的款项，买下了创造社的全部书籍纸型。后来，文献书房因资金周转不灵，被迫停业。旋即，郑伯奇又将全部书籍纸型移交给地下党领导经办的江南书店付印发行。秋，上海地下党文化系统党组织，为了消除革命队伍内部的分歧，加强团结，共同对敌，责成鲁迅、郑伯奇等12人，筹备成立新的文艺团体。此后不久，郑伯奇又与夏衍、冯乃超、钱杏邨、叶沉等人，发起成立了上海艺术剧社。郑伯奇为社长，对内总揽事务，对外负责联络。艺术剧社成立之后，于翌年1月和4月先后举行过两次公演，赢得广大观众和戏剧工作者的好评，美国驻上海进步记者、左翼作家史沫特莱也莅临观剧，并到后台访问演员。事后，还在外文报刊上撰文评介。艺术剧社是在上海地下党组织领导之下成立的第一个戏剧团体，首先提出了普罗列塔利亚（无产阶级）戏剧的口号。

1930年2月15日，与鲁迅、郁达夫等51人联名发起成立中国自由运动大同盟。3月2日，与鲁迅等50余人，具名发起召开中国左翼作家联盟成立大会。郑伯奇主持会议并对提交大会讨论通过的纲领草案作了说明。会上，被推选为左联常务委员会委员、文艺大众化委员会主任委员。左联成立之初，为了宣传文艺主张，扩大左联的社会影响，决定派成员分别到上海各大学演讲。郑伯奇与鲁迅一起，于3月13日、19日到上海大厦大学乐天文艺社和中国公学分院演讲。

4月28日，上海艺术剧社被上海市工部局无理查封。为了反对国民党反动派的文化围剿，推进左翼戏剧运动，夏衍、郑伯奇、田汉、洪深等人商定，由上海艺术剧社、南国剧社、辛酉剧社、复旦剧社、戏剧协社、摩登社、大夏剧社组成了上海剧团联合会。

8月，为了进一步开展无产阶级戏剧运动，上海剧团联合会改名为中国左翼剧团联盟。翌年1月，中国左翼剧团联盟改为以个人名义参加，称中国左翼戏剧家联盟（简称“剧联”），郑伯奇为负责人之

一。这是在党的领导下，中国现代戏剧界第一次组成的强大的统一战线组织。

1931年2月，国民党反动派在上海秘密枪杀了柔石等五位革命作家之后，继续迫害左翼作家。郑伯奇处境危险，遂避居于一位留日同学孙孝宽私人开设的医院里。在该院结识了护士朱文敏。5月，日人内山完造在上海开办日语学会，郑伯奇被聘为学会会长，并到校任教。8月22日，与鲁迅、郁达夫一同参加内山嘉吉和片山松藻的婚礼。郑伯奇在新娘的白檀香扇面上题词：举案齐眉。9月，任左联机关刊物《北斗》月刊编委。

1932年1月28日，日本帝国主义侵略上海，发生了著名的“一·二八”抗战。郑伯奇冒着炮火，参加了左联暨上海市其他团体联合组织的慰问团，赴前线慰问十九路军将士暨受害市民，并以目睹的材料为素材撰写了《前线之一瞥》等杂文，揭露了日本帝国主义对上海居民的烧杀抢掠的暴行。在此期间，积极参加了党领导的抗日救亡运动。2月4日，与鲁迅、茅盾等43人，签发了《上海文化界告世界书》，反对帝国主义瓜分中国，抗议日本帝国主义侵略我国领土。2月7日，又与鲁迅、茅盾等129名爱国人士，联名发表了《为抗议日军进攻上海屠杀民众宣言》，反对日本帝国主义屠杀我国同胞的罪行。5月，为避免国民党反动派的迫害，化名郑君平进良友图书公司编辑《良友画报》。同时，以郑虚舟之笔名，为《良友画报·文字增刊》撰写国际时事述评，分析国际局势，抨击德、日帝国主义对内实行法西斯主义，对外进行领土扩张的野心。

夏，经上海地下党组织的同意，化名席耐芳与黄子布（夏衍）、张凤吾（阿英）组成3人电影小组，秘密进入明星影片公司任编剧顾问。6月18日，以郑平子为笔名，与蔡叔声（夏衍）、洪深等15位影评工作者，联名发表《我们的陈诉，今后的批判》，提出了影评工作的方针和任务。7月，与夏衍一起翻译苏联普特符金的《电影导演论·电影脚本论》，连载于上海《晨报·每日电影》专栏，翌年2月，由上海新民出版印刷公司结集出版。此书得到洪深的好评。10月，又单独翻译苏联底茂新可的《电影结构论》（又名《电影编辑法》）。以上两书是最早翻译到我国来的苏联电影艺术专著。郑伯奇进入明星

影片公司以后，不仅积极向中国观众热情宣传苏联电影，而且撰写数十篇电影评论文章，悉心扶持国产影片，努力促进我国电影事业的发展。12月，国民党反动政府，在全国人民的压力之下，被迫与苏联复交，郑伯奇与鲁迅、茅盾等文化界人士，联名签发《中国作家为中苏复交致苏联电》，向苏联人民委员会表示热烈的祝贺。

1933年1月，开始为上海《申报·自由谈》撰文。2月，在该报发表杂文《欢迎肖伯纳来听炮声》，欢迎英国文学家萧伯纳到达上海。3月，分别在《良友画报·文字增刊》和《申报·自由谈》撰文《革命作家巴比塞》和《巴比塞来华》欢迎巴比塞代表团来中国参加远东反战会议。

春，与朱文敏女士在上海结婚。

7月，为良友图书公司主编《电影画报》，旨在“提倡国片”。

9月，由宋庆龄主持的反帝反战大同盟远东会议，在党的支持下于上海召开。郑伯奇与夏衍一起代表左联访问国际代表英国马莱爵士和法国古久列先生。

创作电影剧本，是郑伯奇在明星影片公司期间从事电影活动的一项重要内容。1933年12月至1934年初，与夏衍、阿英合编电影剧本《时代的儿女》，反映了大革命时期知识青年的不同命运及他们所走的不同的道路。6月，创作电影故事《到西北去》，揭露了国民党反动派所谓“开发西北”的谎言。7月，与夏衍、洪深等人合编电影剧本《女儿经》，反映了下层贫苦妇女的不幸遭遇和痛苦，揭露了上层富有妇人的骄侈淫逸生活。10月，由于国民党反动派对电影工作者迫害日益加剧，加之，国民党CC分子姚苏凤掌握了上海明星影片公司的大权，郑伯奇遂辞去编剧顾问职务。

1935年2月，化名郑君平为上海良友图书公司主编《新小说》，其编辑目的是“给大众化或通俗化作一番具体的实验”。《新小说》不但刊登鲁迅、茅盾、阿英、周立波、张天翼等左联作家的作品，还约请叶圣陶、洪深、老舍、施蛰存等非左联作家撰稿著文。郭沫若远在日本流亡，也为郑伯奇编辑《新小说》，致函予以热情鼓励。其间，郑伯奇参与了《良友文学丛书》的编辑工作。先后介绍了文总、社联和左联的一些作家，如林伯修（杜国庠）、钱肃秋（钱亦石）、沈端

先(夏衍)、周起应(周扬)、阿英(钱杏邨)、沈起予等为良友图书公司著书撰文。同时,介绍良友文艺编辑赵家璧与鲁迅先生认识,使良友图书公司得到鲁迅的大力支持。

2月,应良友图书公司之约,开始编选《中国新文学大系·小说三集》。他在该书中,收入了在“五四”新文学运动前十年的创造社作家及其在创造社的刊物上发表作品的19位作家的37篇小说,并撰写了长篇《导言》,论述了创造社产生的历史背景、文学主张,并结合作家的思想倾向、生活经历、文学修养,运用比较的方法,阐明了其作品的思想特点和艺术风格。此书于当年8月由良友图书公司出版。

夏,出席内山书店的漫谈会。一次与室伏高信展开了争论。争论的焦点是,现代中国发展阶段的唯一的代表是谁。郑伯奇认为是中国共产党,室伏高信则认为是中国国民党。二人争论得非常激烈。室伏高信在《鲁迅的印象》一文中回忆了当时的情景:“郑君当时非常兴奋,脸色完全变成苍白,浑身不住地抖动,终于愤然离席而去。”7月,与柳亚子、老舍等148位文化界人士联名发表《我们对于文化运动的意见》,反对蒋介石鼓吹的新生活运动,反对读经复古逆流。

1936年5月,与鲁迅、茅盾等688人签发《我们对于推行新文字的意见》。6月7日,与茅盾、洪深等发起成立中国文艺家协会,当选为候补理事。6月10日,协会发表《中国文艺家协会宣言》。《宣言》说:“在全民族一致救国的大目标下,文艺上主张不同的作家们可以是一条战线上的战友。”25日,郑伯奇发表《希望有更多的人参加》一文,主张建立广泛的文艺统一战线,积极开展抗日救亡运动。9月,《打火机》(短篇小说集)由上海良友图书公司出版。10月,与郭沫若、巴金等21人,发表《文艺界同人为团结御侮与言论自由宣言》,呼吁“全国文学界同人应不分新旧派别,为抗日救国而联合”。10月19日,鲁迅逝世。郑伯奇参与鲁迅的丧仪活动。后,撰写《不灭的印象》等纪念文章,追述了同鲁迅的交往。

1937年1月,《两栖集》(文学、电影评论集)由上海良友图书公司出版。2月,与周扬、欧阳予倩等121人联名发表《反对意国水兵暴行宣言》,要求国民政府向意大利当局提出“赔偿损失,惩办凶